

Dampfschiff-Billets von und nach Europa über die Cunard Line—Ca- nadische Route.

Die wegen der Vorzüglichkeit ihres Dienstes so wohl bekannte Linie unterhält jetzt eine direkte Verbindung mit Europa.

Haben Sie Freunde oder Verwandte in Europa, für die Sie zu senden wünschen? Wir können englische Passagiere schnell und zu sehr geringen Kosten über Kuba herüberbringen.

Unsere Katen nach Europa sind sehr niedrig. Jetzt ist die Zeit, Ihre Freunde zu besuchen und die alte Heimat wieder zu sehen.

Es wird sich für Sie lohnen, sich an irgend einen Agenten der Cunard Linie in Ihrer Nachbarschaft zu wenden, oder an mich in Ihrer eigenen Sprache zu schreiben, ehe Sie Ihre Schiffsfare zahlen. Ihr Brief wird umgehend in Ihrer eigenen Sprache beantwortet werden.

H. E. Sidman,
General-Agent für West-Canada,
415 Main-Strasse,
Winnipeg, Man.

Regina.

Herr Christian Meier baut ein Haus mit Laden Ecke 12. Ave. und South-Strasse.

Am 27. Juni fand die Hochzeit von Frau Anna Weidmann, Tochter des Herrn Conrad Weidmann, mit Herrn Philipp Schuler statt.

Die Herren John Schumacher aus Southey und Christian Kerner aus Stronach traten uns einen willkommenen Besuch ab.

Am Montag fand in Regina die Hochzeit des Herrn Peter Winger mit Frau Elisabeth Schwarz statt. Beide Wünsche dem jungen Paare.

Herr Nicholas Mayer, früher in South Du'Appelle wohnhaft, ist nach Regina, Sask., verzogen, wozu er seinen Freunden hierdurch Mitteilung macht. Er erludie uns die beiden, namentlich Carl Walter und Andr. Komrad, herzlich zu grüßen.

Am 4. Juli feierten Hochzeit Frau Minna Kuhl, Tochter von Fred. Kuhl, und Johann Weidmann, Sohn von Conrad Weidmann.

Herrn J. Carolina Staroban mit Herrn Joh. Andr. Komrad.

Wir wünschen den jungen Paaren recht viel Glück für die Zukunft.

Herr Leonhardt, Knecht, hat einen Aufbruch nach Regina, Man., angenommen und wird sein geistliches Amt dort am 1. August antreten. Ein Radiobote für Herrn Leonhardt ist bereits beauftragt und wird am Sonntag den 22. d. M. in sein Amt eingeführt.

Herr Heinrich Wille aus Pulaski war letzte Woche in Regina und besuchte den Courier. Leider ist Herr Wille gekommen, um einen Arzt wegen eines schweren Magenleidens, mit dem er seit längerer Zeit zu kämpfen hat, zu Rate zu gehen. Wir wünschen ihm baldige Genesung.

Herr J. V. Kramer hat am 1. d. M. seine neue Stellung als Organisator für alle fremdsprachlichen und Separat-Schulen bei der Provinzial-Regierung angetreten. Alle unserer deutschen Freunde, welche in Schulangelegenheiten irgend welchen Art oder Aussehen wünschen, würden gut tun, sich in Zukunft direkt an Herrn Kramer zu wenden, der ein Amtsinhaber im Parlaments-Gebäude im Department of Education hat, und der sicher stets bereit sein wird, seiner Landesteuten nach besten Kräften zur Seite zu stehen.

Zu unseren großen Bedauern erfahren wir, daß Herr Jacob Aibel aus Carl Grey am Mittwoch Abend, als er sich mit einer Kutsche auf dem Weg zu einem neuen Stalles von der Stadt nach seiner 3 Meilen nördlich gelegenen Farm unterwegs befand, von einem schweren Unfall getroffen worden, dem er am Freitag Abend erlegen ist. Aus nicht aufgeklärter Ursache gingen die Pferde durch, und Herr Aibel wurde vom Wagen geschleudert, der ihn anstoßend am Montag verlor. Der Tod trat nach 48 Stunden ein. Der Verstorbene, der ein Alter von 55 Jahren erreichte, kam 1899 aus dem Reich der Pfaffen, nach Kanada, und hinterläßt eine hochgebildete Witwe und 9 Kinder, von denen noch 6 zu Hause sind, das jüngste im Alter von 7 Jahren; drei Kinder sind verheiratet. Die überaus zahlreiche Beteiligung an der Beerdigung, es sollen über 200 Personen dem Sarge gefolgt sein, zeigt von der allgemeinen Liebe und Achtung, der sich der Verstorbene erfreute. Unser innigstes Beileid den trauernden Hinterbliebenen.

Wir erfahren, daß die Herren Peter Tiefenbach, Regina, und Franz Almann, Arat, ein Landgeschäft gemacht haben, indem Peter sein Grundeigentum in der Stadt gegen Franz's Farm bei Arat eingetauscht hat. Beide Familien sind auch schon in ihr neues Heim umgezogen.

Frau Zali und Frau Haremer aus Chamberlain, Mutter und Schwester des Herrn Wladimir Haremer, die einige Zeit in Regina bei ihm zum Besuch waren, sind wieder nach Hause gereist und haben Wladimir's zweite Tochter, Frau Barbara Haremer, mit sich genommen, die die Sommerferien in Chamberlain zu verbringen gedenkt.

Herr Rudolf Schumann hat sich auch kürzlich ein gemächliches „Motor-Automobil“ zugelegt und hat vor einigen Tagen dem Schreiber dieses Gelegenheit gegeben, sich persönlich von der Geschwindigkeit und Bequemlichkeit dieses Kraftwagens zu überzeugen.

Das Royal Hotel in Regina, ehemals als Kaiser Hotel bekannt, hat bekanntlich seine Lizenz nicht erneuert bekommen, und wurde daher die Bar am 30. Juni geschlossen. Der Besitzer des Hotels, Herr Georg Lechinski, beabsichtigt dasselbe zu verkaufen und würde sich hier eine Gelegenheit für einen Deutschen bieten.

Neues Ministerium.

Paris, 28. Juni. — Das neue französische Kabinett wurde durch Joseph Caillaux, der von Präsident Fallières zum Nachfolger des zurückgetretenen Ministerpräsidenten Monis ausgerufen wurde, am Dienstag vervollständigt, und der Präsident unterzeichnete sofort die nötigen Ernennungs-Dekrete.

Das neue Kabinett setzt sich folgendermaßen zusammen:

Caillaux, Premier und Minister des Innern.
Crispien, Justizminister.
De Solles, Minister des Aeußeren.
Alois, Finanzminister.
Reinhold, Kriegsminister.
Delcasse, Marineminister.
Steeg, Unterrichtsminister.
Angouleme, Minister für Öffentliche Arbeiten.

Couba, Handelsminister.
Pams, Landwirtschaftsminister.
Le Brun, Minister für Kolonien.
Neroucourt, Arbeitsminister.
Unter den Mitgliedern des neuen Kabinetts sind Anhänger und Gegner der proportionalen Volksvertretung etwa gleich vertreten, und man schließt daraus, daß das Kabinett in dieser Frage einen Kompromiß finden wird, der allen Parteien annehmbar ist.

Neuer Schiffsverkehr.

London, 26. Juni. — Ein neuer Schiffsverkehr wurde am Montag in Großbritannien und auf dem europäischen Kontinent erklärt. Die der Gewerkschaft angehörigen Dampfer werden in Liverpool gebucht und im allgemeinen der Streikfreiheit, die sich gegen die 16 Schiffsfirmen richtet, die der Shipping Federation angehören.

Auch in Ost, Oost, Grandemont und Glabe gingen die Leute an den Ausstand. Die Union Arbeiter weigerten sich einfach, Waren von Schiffen zu verladen, die den Eigentümern der Federation angehören. Die Verhandlungen zwischen den Arbeitern und Arbeitgeber sind abgebrochen worden.

Zum diesjährigen Katholikentag.
Regina, 8.—10. August.

Die Vorstehenden der verschiedenen Komitees, die die Vorbereitungen für den Katholikentag in Händen haben, ersuchten auf der Versammlung des Vorkomitees am Sonntag Nachmittag einen Bericht ab, wie weit ihre bisherigen Arbeiten gediehen seien. Dem Vorkomitee wurde der Auftrag erteilt, eine allgemeine Einladung an alle deutschen kath. Vereine sowie überhaupt an alle deutschen Katholiken, die im canadischen Westen anwesend sind, zum Besuch des Katholikentags zu erlassen und diese Einladung in den Zeitungen für die folgenden Wochen bis zum Katholikentag veröffentlicht zu lassen.

Das Wohnungs-Komitee ist bereits eifrig an der Arbeit, ein Verzeichnis der Häuser für die Zeit des Katholikentags zur Verfügung zu stellen. Die Unterbringung sämtlicher Besucher des Katholikentags wird eine der schwierigsten Probleme bilden, die das Vorkomitee zu lösen haben wird. Anders rechnet man auch hier auf die hilfsbereite Mitwirkung aller deutschen Bewohner der Stadt Regina.

Das Bau- und Ausstattungs-Komitee hat bereits das meiste zur Ausbesserung der Festhalle benötigte Material zur Verfügung und wird das noch fehlende unverzüglich beschaffen. Auch sind von diesem Komitee bereits etwa 6000 Abschieds-Scheine etc. in Verteilung gegeben worden.

Da die Arbeiten des Vorkomitees besonders vielfältig sind, so wurde eine Verteilung resp. Verankerung dieses Komitees für räumlich befunden und auch sofort durchgeführt. Herr Peter Schumann übernimmt die Leitung des gesamtlichen Teils des Programms, während Herr Joseph Bergl mit der Leitung der Theater-Aufführungen betraut worden ist. Auch werden verschiedene Musikkapellen aus kath. Anstalten, sowie die erst kürzlich hier in Regina unter Leitung Herrn Joh. B. Schumanns gegründete deutsche Musikkapelle zur Unterhaltung und Verschönerung der Festtage beitragen.

Unterdessen geht der Bau des kath. Vereinsgebäudes, in welchem die Tagung stattfinden wird, rüstig seiner Vollendung entgegen und wird daselbst bis Anfang August vollständig unter Dach und Fach sein. Es ist dies ein prachtvolles Gebäude und wird sicherlich viel dazu beitragen, die deutschen Katholiken Reginas und Umgegend innerlich fester und inniger zusammenzubringen. Eine Darstellung und Beschreibung des kath. Vereins-

Deutscher Pool Room
und
Regelbahn
sowie
Barbier-Geschäft.
Reichhaltiges Assortement von Tabak, Cigaretten und Cigarren.

F. & A. Rohlruss,
1528 Zehnte Ave. N. Reginal Block

Stets großer Vorrat von

Frischer Wurst
und
Fleischwaren,

Kolonialwaren,
Mehl, u. s. w.

Fried. Michel Co.
1701 Toronto-Str., Ecke 10. Ave.

Geschäftsöffnung!

Unsere Freunde und Bekannten zur Nachricht, daß wir Ecke 11. Ave., zwischen Ottawa und Toronto-Str., einen **Butcher Shop** eröffnet haben. Wir werden uns freies bemühen, das Vertrauen unserer Kunden zu erwerben und zu erhalten. Stets nur frisches Fleisch und Wurstwaren zu den billigsten Preisen.

Mohr u. Fiesel,
1325 11. Avenue, Regina.
Phone 1657

Canadian Northern Railway

**Sommer-
Ausflugs- Fahrpreise**

Nach Ost-Canada
den Westlichen Staaten
der Pazifischen Küste

Zwei Züge täglich
Ein Tageszug
Ein Nachtzug

Winnipeg, Portage La Prairie,
Saskatoon, Prince Albert,
Edmonton, Strathcona.

Der Neue Zug
„Der Capital Cities Express“
(Tages Zug)

Verläuft täglich, verbindet die Hauptstädte der drei westlichen Provinzen: Winnipeg, Regina, Edmonton, mit täglichem Verkehr über Saskatoon.

Der andere Zug
„Der Alberta Express“
(Nacht-Zug)

Der Pioneer-Zug nach Saskatoon und Edmonton, mit schnelleren Fahrzeiten als bisher.

**Alle Züge haben Anschluss in
Winnipeg an**

„Den Lake Superior Express“
Täglich über die Großen Seen.

„Der Duluth Express“
Täglich über Duluth, die Großen Seen und Chicago.

„Der St. Paul Nacht-Express“
Täglich über St. Paul und Chicago.

„Der St. Paul Tages-Express“
Täglich über St. Paul und Chicago.

Für Fahrpläne,
Karteisen und
alle Auskunft
wende man sich
an
K. E. McCleod
City Ticket Agent
Regina, Sask.

oder schriftlich an **R. Creelman,**
General Passenger Agent,
New Canadian Northern Station,
Winnipeg, Can.

Ermäßigte Fahrpreise

**Canadian Industrial
Exhibition**

Winnipeg
12.—22. Juli 1911

über die

Canadian Northern Railway

Von allen Stationen in Canada der

Canadian Northern Railway

**Billetverkauf vom 10. Juli bis
1. Juli.**

Nachfahrt bis zum 25. Juli 1911
Solle Auskunft erteilt

K. E. McCleod,
City Ticket Agent,
Regina, Sask.

oder schriftlich durch
Osborne Scott,
City Ticket Agent,
Winnipeg

oder **R. Creelman,**
Gen. Pass. Agt.,
Winnipeg

haus wird in Kürze den verschiede-
nen Zeitungen mit der Bitte um
Veröffentlichung zugehen.

Das Preis-Komitee.

Kirchliche Nachrichten.

Regina:

St. Mary's Kirche (römisch-katholisch). Gottesdienst mit deutscher Predigt jeden Sonntag früh 9½ Uhr und Nachmittags 4 Uhr. Ansdacht Sonntag, den 9. d. M., wird Hochw. Vater Rapp in Chamberlain Gottesdienst abhalten.

In der hiesigen ev.-lutherischen Kirche, Ottawa-Strasse, finden jeden Sonntag zwei Gottesdienste statt. Vormittags 11 Uhr, Abends 7½ Uhr.

Evang.-Luth. Gnaden-Gemeinde in Regina. — Jeden Sonntag, Vormittags 10½ Uhr. Gottesdienst im Hause des Pastors, Winnipeg-Strasse No. 1747, zwischen 10. und 11. Ave.

Jeden Sonntag, Nachmittags 2 Uhr. Sonntagschule ebenfalls. Jeden Sonntag, Morgens 9½ Uhr, Gemeindefestabend.

Jedermann ist herzlich willkommen. E. Herrmann, ev.-luth. Pastor.

Deutsche Luth. Christuskirche, Arcola. (Ohio-Synode). — Jeden Sonntag Vormittags 11 Uhr Gottesdienst.

Am Sonntag den 9. Juli Predigt-Gottesdienst in Arcola.

Am Sonntag den 16. Juli Gottesdienst im Schulhaus Hill Court, Stoughton.

Wm. Koehrs, Missionar.

Ev.-Luth. Immanuel-Gemeinde zu Knecht.

Getauft Siegfried Wagner, Sohn des Herrn Wilhelm Wagner und seiner Ehefrau Regina, geb. Jodke.

Mittwoch den 5. Juli Abds. 7 Uhr veranstaltet der Frauenverein einen Unterhaltungsabend zum Beiten der Kirchenfeste.

Sonabend den 8. Juli wird die Schaar der Kinder unter Führung des Lehrers und Pastors einen Ausflug unternehmen. Der Jugendverein hat seine Teilnahme zugesagt. Außerdem werden sich mehrere Erwachsene aus der Gemeinde beteiligen.

A. Leonhardt, Pastor.

Marktbericht vom 4. Juli.

Die in Winnipeg am Dienstag ge-
zahlten Marktpreise waren folgende:

Weizen:

No. 1 Northern... 97c
No. 2 Northern... 94c
No. 3 Northern... 90½c
No. 4... 85¾c
No. 5... 81c
No. 6... 76c

Hafer:
No. 2... 36½c

Flachs:
No. 1 N. S... \$1.70

Weizen-Preise in Regina.
(Mitgeteilt von Coof & Vanstone.)

No. 1 Northern... 79c
No. 2 Northern... 76c
No. 3 Northern... 72c
No. 4... 69c
No. 5... 58c
No. 6... 51c
Butter... 43c

Reginischer Produktmarkt.

Käiser, lbd. per Fd... 6c
gechl. per Fd... 10—11c

Schweine, lbd. per Fd... 8c
gechl. per Fd... 11c

Bullen, lbd. per Fd... 2½c
gechl. per Fd... 2½c

Junge Stiere, lbd. per Fd... 10c
gechl. per Fd... 10c

Schafe, gechl. per Fd... 12c
Junge Schafe, per Fd... 17½c

Kartoffeln, per Bushel... \$1.10
Butter, per Pfund... 20c

Eier, per Duzend... 20c

Achtung Deutsche! Achtung
Wöchentliche Fleischpreise
bei **J. Gelsinger**

Regina, 10. Ave., neben Sans Hotel.

Geräucherter Schinken,
im Ganzen, leichte... 20c p. Fd.
schwere... 18c p. Fd.

Geräucherter Schinken,
im Ganzen, leichte... 17c p. Fd.
schwere... 15c p. Fd.

Geräucherter Speck,
im Ganzen, leichte... 23c p. Fd.
schwere... 21c p. Fd.

Kalbsteck, 15—17c p. Fd.
Rindfleisch: Braten... 18c p. Fd.
Stück... 17c p. Fd.

Suppenfleisch 12½c p. Fd.
Geräucherter deutscher
Wurst... 17½c p. Fd.

Geräucherter Schinken-
magen... 17½c p. Fd.
20 Fd. Gämmer, garan-
tiert reines Schmalz... \$3.25

Compound Schmalz \$2.50

Farmer sind besonders auf-
merksam gemacht,
und wissen zu lassen, wenn sie fettes
Fleisch irgend welcher Art haben.

Wir zahlen die höchsten Preise.
J. Gelsinger,
Regina, 10. Ave., neben Sans Hotel.
Phone 522

Zu vermieten.
Eine Wohnung im ersten Stock,
1701 Toronto-Strasse.

Zu erfragen daselbst im Laden bei
Engel & Michel.

Ein Trompetenruf für sparsame Käufer.

Jeder Ausstellungsbefucher und jeder Besucher von Regina wird an unserem **Riesen-Schlenderverkauf moderner Waren** interessiert sein.

Ermäßigte Preise
noch auf der Tagesordnung,
bei der

**Manufacturers
Outlet Co.**

Ecke 10. Ave. und Broad-
Str., gegenüber dem Clay-
ton Hotel.

**Von jetzt bis
zum 15. August**

werden wir Euch weiter von
den vorzüglichsten Gelegenhei-
ten anbieten, die wir kürzlich
ausverkauften. Die Waren
wurden solche Werte in hoch-
klassigen soliden Waren in
Regina angeboten.

Es zahlt sich

für nächstes Jahr einzukaufen.
Niemals dagewesen;
mag nie wieder vorkommen.

**Manufacturers
Outlet Co.**

Ecke 10. Avenue und Broad-
Strasse.

Die Werte sind einfach erstaunlich.

Jeder Artikel am Lager erheblich unter regulärem Engros-Preis. Wenn Sie in Duzenden kaufen würden, könnten Sie von Großhändlern nicht billiger kaufen, als Sie ein einzelnes Stück von uns bekommen.

Dies ist kein Traum, sondern Tatsache

und ein Besuch unseres Ladens wird den ungläubigsten, zurückhaltendsten Käufer von der Realität dieser Gelegenheiten überzeugen.

Unsere Absicht

ist, die stillen Monate rege zu machen. „Gut gekauft, ist halb verkauft,“ sagt ein Sprichwort. Wir haben gut gekauft — außerordentlich gut, und wir wollen Ihnen den Vorteil davon zukommen lassen. Wenn Sie unsern Laden noch nicht besucht haben — kommen Sie jetzt; Jetzt ist die Zeit. Wir er-
suchen Sie nicht zu kaufen; Sie werden nicht im Stande sein, der Verlockung der großartigen Spar-
Gelegenheiten zu widerstehen.

**Test
jede
Zeile**

Es ist die vorteilhafteste Ver-
tute, die Sie für Jahre
gehabt haben.

Sperrt Ihre Augen auf!

und betrachten Sie aufmerksam die
wenigen angegebenen Schlender-
preise dieses Ausverkaufs. Weder
in Regina noch Ost oder West sind je
solche überwältigende Spe-
zialitäten geboten worden.

Tretet in die Reihe so lange
die Auswahl gut ist.

Reichtums Werte

Armuts Preisen.

Kommt früh. Die frühen
Käufer haben die größte
Auswahl.

Wir haben Tausende

anderer Artikel, die der Platz nicht erlaubt zu veröffentlichen. Teilt es Euren Freunden und Nachbarn mit.
Tretet Alle an, wo Ihr auch seid oder woher Ihr kommt, und wie viele andere Ausverkäufe Ihr besucht habt.
Dieser Ausverkauf wird im Gedächtnis Reginas fortleben. Die kleinsten Ringe wird bei diesem phänomenalen Verkauf mächtig sein im Austausch gegen Barg. Kommt jedenfalls, wie auch das Wetter ist. Kommt jetzt. Vergleicht diesen Ausverkauf nicht mit anderen, er ist ganz verführerisch. Niemals hat Euch solche Werte geboten worden, wie hier.

Herren-Kleider.

Nur eine gewisse Anzahl dieser Waren, \$4.95
Werte regulär bis zu \$10. Verkaufspreis

Eine große Auswahl enthaltend Tweeds, Worstebs
und Serges, regulär bis zu \$13.50, jetzt \$7.85
nur

Sie werden Anzüge in diesen Preisen finden, welche
sonst zu \$18.00 und \$20.00 verkauft \$11.95
wurden, jetzt nur

Dieser Posten enthält eine gute Auswahl in feinen im-
portierten Stoffen, alles neu Frühjahrsmuster
für 1911. Regulär \$25.00, \$27.50 \$16.49
und \$30.00. Jetzt nur

Herren-Stiefel u. Schuhe

Posten I Herren Stiefel Schuhe, auch Gummistiefel.
Regulär \$3.50 und \$4. jetzt nur \$2.25

Posten II 250 Paar feiner Herrenstiefel und
Schuhe, solche als die berühmten Douglas, Kidson etc.
Regulär \$5, \$5.50 und 6.00, jetzt nur \$3.69

Posten III Schwere Männer-Arbeitsstiefel.
Regulär \$1.50 und 1.75, jetzt nur 98c

Damen Kleiderrocke.

138 Damen-Röcke, darunter Tweeds, Gummis,
Cheviots, Putres und Pannamas. Sehr geschmezt.
Regulär \$6 bis \$8. Jetzt nur \$3.25

256 Damen-Röcke, leiches Material, neuere Mode.
Regulär \$10 bis \$12. Jetzt nur \$4.25

The Manufacturers Outlet Co.

Ecke Broad-Strasse und 10. Avenue.

Bergehen Sie nicht, wo die

Große Waren - Verschleuderung

ist! — In der

Great West Supply Co. Inhaber J. Schwarzfeld

10. Avenue, Ecke Ottawa-Strasse, gegenüber dem Royal Hotel.

Derselbe dauert bis zum 15. Juli.

Wir bekommen jeden Tag frische Waren und werden diese zu halben
Preisen verschleudert. Da wir nicht Platz haben, die Waren zu la-
gern, müssen wir sofort verkaufen und Sie bekommen nur neue Wa-
ren zu Verschleuderungspreisen. Darum kommt und verdoppelt
Ihr Geld.

Great West Supply Co. Inhaber J. Schwarzfeld. 10. Ave., Ecke Ottawa Str.

Rudolf Wittner
Deutscher Fleischer

und
Wurstmacher

1530 Tenth Ave. N. Reginal Block

Stets frisches Fleisch und
gute deutsche Wurst.

17 Mäßige Preise.
Frische Butter und Eier am Lager.

Cushing Bros. Co. Limited

Gen. M. G. Cushing, Präsident. Geo. Cushing, Vice-Präsident.
H. T. Cushing, Sekretär-Schatzmeister.

Das größte Läden- und Feinwarengeschäft des Westens
Fabrikanten und Importeure
von Läden, Fenstern, Holz, Latzen, Schindeln, Kalk, Cement,
Baumaterialien und San-Papier.

Office und Fabrik Dewdney Ave. Phone 223
Schriftl. am illustrierten Katalog.